



BOARD OF EDUCATION  
REGULAR MEETING  
2309 TULARE STREET  
BOARD ROOM, SECOND FLOOR  
FRESNO, CA 93721-2287  
[www.fresnounified.org/board](http://www.fresnounified.org/board)

**AGENDA**  
**MIÉRCOLES, 20 DE NOVIEMBRE DEL 2019**  
**2:30 P.M. – 4:30 P.M. (TALLER DE LA MESA)**  
**4:30 P.M. (SESIÓN CERRADA) 5:15 P.M. (SESIÓN ABIERTA)**

NOTA: HABRÁ ESTACIONAMIENTO DISPONIBLE DESPUÉS DE LA 5:00 P.M. EN EL ESTACIONAMIENTO PÚBLICO DE LA CALLE "N" LOCALIZADO EN LA ESQUINA SURESTE DE LAS CALLES TULARE Y N – LA ENTRADA ES EN LA CALLE "N". También la Ciudad de Fresno no hará cumplir los parquímetros en esta área después de las 6:00 p.m., de lunes a sábado.

NOTA: \* ESTÁN CALCULADOS LOS TIEMPOS DESIGNADOS PARA CONFERENCIA/DISCUSIÓN DE ASUNTOS

En cumplimiento con el Acta de Americanos con Discapacidades, aquellas personas que requieran especial asistencia para acceder a la sala de juntas de la Mesa, para acceder a documentos escritos que fueron discutidos en la junta de la Mesa o de otra manera participar en las juntas de la Mesa, por favor contacte al Presidente(a) de la Mesa o a la Oficina de la Mesa al 457-3727. Notificación de al menos 48 horas antes de la junta permitirá al Distrito hacer arreglos razonables para asegurar la accesibilidad a las juntas de la Mesa y proveer cualquier acomodo, ayuda auxiliar o servicios.

Cualquier miembro del público que desee dirigirse a la Mesa deberá presentar una tarjeta de orador que especifique el asunto que desea abordar. La tarjeta debe ser presentada antes de que el (la) presidente(a) de la Mesa anuncie el asunto específico de la agenda.

Los materiales públicos están disponibles para inspección pública en el Centro de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fresno, 2309 Tulare Street, segundo piso o visite nuestro sitio web en: [www.fresnounified.org/board](http://www.fresnounified.org/board)

SERVICIOS DE INTERPRETES: Disponibles en hmong y español en la sala según se solicite.

**3:30 P.M. – 4:30 P.M.**

**PRESENTAR Y DISCUTIR Taller de Posibles Prioridades de Bonos**

Se facilitará un taller para dar a la Mesa la oportunidad de discutir y priorizar posibles proyectos de bonos mientras el distrito contempla una medida de bonos para 2020.

Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

**3:30 P.M. – 4:30 P.M.**

**PRESENTAR Y DISCUTIR el Uso del Proyecto de los Acuerdos Laborales para el Taller de la Escuela Primaria Juan Felipe Herrera**

Se facilitará un taller para presentar información sobre el uso del Proyecto de los Acuerdos Laborales (PLA) y recibir instrucciones de la Mesa sobre el uso de un PLA para la construcción de la Escuela Primaria Juan Felipe Herrera. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

**\*4:30 P.M.**

**INICIO** de la Reunión

**OPORTUNIDAD** para comentarios públicos sobre temas de la sesión cerrada

**RECESO** a la Sala del Gabinete de la sesión cerrada para discutir lo siguiente:

1. Expulsiones de Estudiantes de Conformidad con el Código de Educación Sección 35146.
2. Conferencia con Negociadores Laborales – (Sección 54957.6 del Código de Gobierno); Negociador(es) del FUSD: Paul Idsvoog; Organización(es) de Empleados: FTA, CSEA, Capítulo 125, CSEA, Capítulo 143, SEIU, Local 521 FASTA/SEIU, Local 521/CTW, CLC, gremio de Construcción y Edificios del Distrito Escolar de Fresno, Asociación Internacional de Maquinistas y Trabajadores Aeroespaciales: Empleados no Representados: Todos los Encargados y Supervisores de Empleados.
3. Disciplina/Salida/Liberación/Reasignación/Renuncia de Empleados Públicos.
4. Nombramiento de Empleado Público - (Código de Gobierno Sección 54957).
5. Conferencia con el Asesor Legal – Litigación Pendiente Anticipada/Amenaza (Código de Gobierno Sección 54956.9 (d)(2)).
  - a. Caso potencial: Uno (1)
  - b. Jennifer Ward v. Compensación Laboral del Distrito Escolar de Fresno Distrito Fresno Caso No. 2014-0611

**5:15 P.M., RECONVENIR** y reportar acción tomada durante la sesión cerrada, si es necesario

### **JURAMENTO DE LEALTAD**

Jetzamani Anguiano una mamá de la Primaria Balderas conducirán el juramento a la bandera.

### **ESCUCHAR Reportes de los Representantes de la Mesa Educativa**

Se proporciona una oportunidad para escuchar comentarios/informes de los representantes de la Mesa Estudiantil de la Escuela Preparatoria Duncan Politécnica. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

### **ESCUCHAR el Reporte del Superintendente**

### **COMUNICACIÓN de la MESA/SUPERINTENDENTE**

### **OPORTUNIDAD para Comentarios del Público en Asuntos de la Agenda Acordada**

**TODOS LOS ASUNTOS EN LA AGENDA ACORDADA** son considerados de rutina por la Mesa de Educación y se promulgarán con una moción. No habrá discusión separada de los asuntos a menos que un miembro de la Mesa o miembro de la comunidad así lo

soliciten, en tal caso, el tema(s) será(n) considerado(s) siguiendo la aprobación de la Agenda Acordada.

## **A. AGENDA ACORDADA**

### **A-1, APROBAR la Lista del Personal**

Incluido en los cartapacios de la Mesa se encuentra la Lista de personal, Apéndice A, tal como se envió. El superintendente recomienda la aprobación. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

### **A-2, ADOPTAR los Hechos Encontrados y Recomendaciones de la Mesa Administrativa del Distrito**

La Mesa de Educación recibió y consideró las conclusiones de los hechos y las recomendaciones de los paneles administrativos del distrito resultantes de audiencias sobre casos de expulsión y readmisión llevados a cabo durante el período desde la reunión regular de la Mesa del 6 de noviembre del 2019. El Superintendente recomienda la adopción. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

### **A-3, APROBAR las Minutas de la Junta Anterior**

En los cartapacios de la Mesa se incluyen el borrador de las minutas de la Reunión Regular del 6 de noviembre del 2019. El Superintendente recomienda la aprobación. Persona de contacto: Robert G. Nelson, teléfono 457-3884.

### **A-4, ADOPTAR la Resolución Ordenando la Fecha de la Reunión Anual de Organización de la Mesa de Gobierno**

En los cartapacios de la Mesa se incluye una Resolución por la que se ordena la fecha de la reunión anual de la organización de la Mesa de Gobierno al 18 de diciembre del 2019. De conformidad con la sección 35143 del Código de Educación del Estado de California, la Mesa de gobierno de cada distrito seleccionará una fecha anual de reunión organizativa. La fecha debe estar dentro de un período de 15 días que comienza el día en que comienza o comenzaría el nuevo mandato de un nuevo miembro, es decir, el mismo período de 15 días se aplica a los años electorales y no electorales. De acuerdo con la sección 5017 del Código de Educación de California, en el 2019 los nuevos términos de los miembros comienzan el segundo viernes de diciembre. Por lo tanto, la fecha de la reunión anual de la organización del 2019 debe ser entre el 13 de diciembre del 2019 y no más tarde del 27 de diciembre del 2019. El Superintendente recomienda la adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

### **A-5, APROBAR la Expansión de Fresno EOC, Acuerdo de Santos de la Calle a la Escuela Secundaria Tehipite y Escuela Primaria Addams**

En los cartapacios de la Mesa se incluye la descripción de los servicios de mentoría, liderazgo y participación de los padres que Santos de la Calle proporcionarán a los estudiantes de la Escuela Secundaria Tehipite y de la

Escuela Primaria Addams. El presupuesto correspondiente para los servicios extendidos a los estudiantes y padres también está incluido. El Superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: \$20,201 está disponible en el Fondo General. Persona de contacto: Nikki Henry, teléfono 457-3390.

**A-6, APROBAR la Enmienda 01 al Acuerdo CSPP-9075 para el Programa Preescolar del Estado de California y APROBAR la Enmienda 01 al Acuerdo CCTR-9035 para Programas Generales de Cuidado y Desarrollo Infantil del Departamento de Educación de California**

Aprobar la Enmienda 01 para contratar CSPP- 9075 para el Programa Preescolar del Estado de California y aprobar la Enmienda 01 para contratar CCTR-9035 para Programas Generales de Cuidado y Desarrollo Infantil del Departamento de Educación de California. Las tarifas para cada programa incluyen un 3.26 por ciento de Ajuste de Costo de Vida (COLA). Esto aumenta el SRR para los contratos CCTR y CMIG de \$47.98 a \$49.54. El SRR para los contratos CSPP se ha aumentado de \$48.28 a \$49.85 para la atención de día completo, y de \$29.90 a \$30.87 para la atención de día parcial. El Superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito. Persona de contacto: Lindsay Sanders, teléfono 457-3687.

**A-7, APROBAR la Presentación de la Solicitud de Subvención de Renovación por el Superintendente de Escuelas del Condado de Fresno al Departamento de Educación de California para el Programa de Educación y Seguridad de Después de Clases**

Se solicita la aprobación para la presentación de una solicitud de subvención de renovación por parte del Superintendente de Escuelas del Condado de Fresno al Departamento de Educación de California para el programa de Educación y Seguridad Después de Clases (ASES, por sus siglas en inglés) para continuar después de los servicios del programa escolar en 39 escuela del Distrito Escolar de Fresno y una escuela concesionada (charter). El propósito del programa ASES es apoyar y proporcionar oportunidades académicas y de enriquecimiento para los estudiantes durante las horas después de clases en un ambiente seguro y ofrecer a los estudiantes una amplia gama de actividades de enriquecimiento que incluyen, entre otras, asistencia para la tarea, educación física, aprendizaje emocional social y educación sobre la seguridad de los ciclistas y los peatones. El programa ASES implica la colaboración entre estudiantes, padres, personal escolar, parques locales y departamentos de recreación, e individuos de organizaciones comunitarias. El Superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en este momento. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

**A-8, APROBAR Las Revisiones Propuestas para las Pólizas de la Mesa 3100, 3260, 3290 y 3515.4**

En los cartapacios de la Mesa se proponen revisiones para las siguientes cuatro Pólizas de la Mesa (BP); estas revisiones cumplen con los mandatos legales recomendados por la Asociación de Mesas Escolares de California (CSBA, por sus siglas en inglés)

- BP 3100 Presupuesto
- BP 3260 Tarifas y Cargos
- BP 3290 Regalos, Subvenciones y Legados
- BP 3515.4 Recuperación por Pérdida o Daños a la Propiedad

El Superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en este momento. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

**A-9, NEGAR Reclamo GL19-0709-3412**

En los cartapacios de la Mesa se incluye un Reclamo por Daños por parte de un Menor, caso GL19-0709-3412. El Superintendente recomienda que el Reclamo sea negado y que el asunto se remita al Director Ejecutivo de Beneficios y Manejo de Riesgo del distrito para su manejo posterior. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en este momento. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

**FIN DE LA AGENDA ACORDADA  
(VOTO PASE DE LISTA)**

**COMUNICACIONES ORALES NO PROGRAMADAS**

Las personas que deseen dirigirse a la Mesa sobre asuntos dentro de la jurisdicción de la materia de la Mesa, pero que **no** figuran en esta agenda, pueden hacerlo en este momento. Si desea dirigirse a la Mesa sobre un asunto específico que figura en la agenda, debe hacerlo cuando se llame a ese asunto específico.

Si bien todas las limitaciones de tiempo quedan a discreción de la Presidenta de la Mesa, generalmente los miembros del público estarán limitados a un máximo de tres (3) minutos por orador por un total de treinta (30) minutos de comentarios públicos según lo designado en esta agenda. Cualquier persona que no haya tenido la oportunidad de dirigirse a la Mesa durante este período inicial de treinta (30) minutos puede hacerlo al final de la reunión después de que la Mesa haya tratado todos los puntos restantes en esta agenda. Sin tomar acción y solo según lo permita expresamente el Reglamento de la Mesa 9323, los miembros de la Mesa pueden hacer preguntas, hacer breves anuncios o dar una breve respuesta a las declaraciones presentadas por el público sobre temas planteados en comunicaciones orales no programadas.

Los miembros de la Mesa deben ser reconocidos por la Presidenta para poder hablar y, en general, se limitarán a no más de un (1) minuto cada uno para este fin. La Presidenta de la Mesa tendrá la discreción de limitar aún más a los miembros de la Mesa la

oportunidad de hablar sobre asuntos planteados en comunicaciones orales no programadas para asegurar la conducta ordenada y eficiente de los asuntos del Distrito.

Los miembros del público con preguntas sobre asuntos del distrito escolar pueden enviarlos por escrito. La Mesa remitirá automáticamente al Superintendente cualquier solicitud formal que se le presente en este momento. El miembro del personal apropiado proporcionará las respuestas a las preguntas.

## **B. AGENDA CONFERENCIA/DISCUSIÓN**

### **6:15 P.M.**

#### **B-10, PRESENTAR y DISCUTIR Actualización de Inversión en Educación Especial**

El personal presentará una visión general sobre como "Mejorar los Servicios de Educación Especial en el Distrito Escolar Unificado de Fresno" – Actualización de Inversiones. Estas actualizaciones están alineadas con las recomendaciones del Informe del Consejo de Escuelas de la Gran Ciudad en el informe del Distrito Escolar Unificado de Fresno para mejorar los servicios de educación especial. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en este momento. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

### **6:45 P.M.**

#### **B-11, PRESENTAR y DISCUTIR la Actualización con respecto a la Joint Health Management Board**

En los cartapacios de la Mesa se incluye un asunto del orden del día para proporcionar una actualización a la Mesa de Educación con respecto a la colaboración estratégica de la Joint Health Management Board (JHMB) para gestionar y mantener los beneficios de salud de la más alta calidad posibles en nombre de nuestros miembros. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en este momento. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

### **7:00 P.M.**

#### **B-12, DISCUTIR y APROBAR Posibles Proyectos de Bonos del 2020**

El personal presentará información sobre posibles proyectos de bonos para el 2020 sobre la base de debates anteriores de la Mesa. Se proporcionará una matriz de posibles proyectos de bonos antes de la reunión de la Mesa del 20 de noviembre del 2019. El Superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en este momento. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

### **7:30 P.M.**

#### **B-13, ADOPTAR la Resolución Ordenando una Elección para Autorizar la Emisión de Bonos Escolares, Estableciendo Especificaciones de la Orden Electoral, y Solicitando Consolidación con Otras Elecciones que Ocurrirán el 3 de marzo del 2020**

La Mesa recomienda ADOPTAR:

- A. La resolución 19-24, que pide una medida de bonos de las instalaciones escolares del Distrito Escolar Unificado de Fresno por \$325 millones en la boleta electoral de las elecciones primarias del 3 de marzo del 2020. La resolución y documentación adicional se proporcionarán antes de la reunión de la Mesa del 20 de noviembre del 2019. La documentación incluye el formulario abreviado de la medida de la boleta (75 palabras), el texto completo de la medida de la boleta y la declaración de la tasa de impuestos.

ó

- B. La resolución 19-27, que pide una medida de bono de las instalaciones escolares del Distrito Escolar Unificado de Fresno por \$500 millones en la boleta electoral de las elecciones primarias del 3 de marzo del 2020. La resolución y documentación adicional se proporcionarán antes de la reunión de la Mesa del 20 de noviembre del 2019. La documentación incluye el formulario abreviado de la medida de la boleta (75 palabras), el texto completo de la medida de la boleta y la declaración de la tasa de impuestos.

El Superintendente recomienda la adopción. Impacto fiscal: La adopción de la Resolución 19-24 y la aprobación de los votantes de la medida de fianza autorizarían al distrito a emitir \$325 millones en bonos para mejoras las instalaciones. La adopción de la Resolución 19-27 y la aprobación de los votantes de la medida de fianza autorizarían al distrito a emitir \$500 millones en bonos para mejoras en las instalaciones. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

### **C. RECIBIR INFORMACIÓN y REPORTE**

#### **C-14, RECIBIR el Primer Informe Trimestral de Inversiones del Distrito Escolar Unificado de Fresno para el Año Fiscal 2019/20**

La Póliza de la Mesa 3430(a) requiere que el Superintendente, o designado, proporcione a la Mesa de Educación informes trimestrales y anuales sobre las inversiones del distrito. Al 30 de septiembre del 2019, el Distrito Escolar Unificado de Fresno cumple con la Póliza 3430(a) de la Mesa para inversiones. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en este momento. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

#### **C-15, RECIBIR Llamada para Nombramientos a la Asamblea de Delegados de la Asociación de Mesas Escolares de California**

En los cartapacios de la Mesa se incluye información relacionada al nombramiento de Delegada a la Asamblea de la Asociación de Mesas Escolares de California (CSBA). Cada año, los miembros de las Mesas eligen y/o nombran representantes para la Asamblea de Delegados de la CSBA. De acuerdo con los

Estatutos y Reglamentos Permanentes de la CSBA, los distritos con una ADA de 30.000 o más, califican para nombrar o renombrar a los representantes de su Mesa directiva para la Asamblea de Delegados de la CSBA para un período de dos años empezando el 1 de abril del 2020 hasta el 31 de marzo del 2022. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en este momento. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

**C-16, RECIBIR Informes Trimestrales de los Servicios a los Constituyentes**

En los cartapacios de la Mesa se incluyen los Informes Trimestrales de Servicios para los Constituyentes para las actividades de Servicios para los Constituyentes para el período comprendido entre el 1 de agosto del 2019 y el 31 de octubre del 2019. También se incluye la Presentación Trimestral de Informes para los Procedimientos Uniformes de Quejas de Valenzuela/Williams desde el 1 de agosto del 2019 hasta el 31 de octubre del 2019 de acuerdo con el Código de Educación no 35186. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el Distrito. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

**C-17, RECIBIR la Petición de la Escuela Preparatoria Concesionada Aspen Ridge**

Las Escuelas Públicas Aspen, Inc. ha entregado una petición al distrito solicitando autorización para abrir una nueva escuela concesionada, Escuela Preparatoria Aspen Ridge. La escuela concesionada piensa abrir en el otoño del 2020 con aproximadamente 100 estudiantes de noveno grado extendiéndose cada año para llegar finalmente a 420 estudiantes en los grados del nueve al doce. La petición de la escuela concesionada se presentará a la Mesa para una audiencia pública el 11 de diciembre del 2019, seguida de una solicitud de decisión en la reunión de la Mesa del 18 de diciembre del 2019. Impacto fiscal: El impacto fiscal estimado para el Distrito Escolar Unificado de Fresno para 2020/21 es de \$917,000. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

**D. FIN DE LA REUNIÓN**

**PRÓXIMA JUNTA REGULAR**  
**MIÉRCOLES, 11 DE DICIEMBRE DE 2019**